

- 1 Radioblende
- 2 Seitenteil (rechts)
- 3 Seitenteil (links)
- 4 Brücke
- 5 Zylinderschraube M5x12
- 6 Flachkopfschraube

- 1 facia plate
- 2 mounting bracket (right)
- 3 mounting bracket (left)
- 4 bridge
- 5 cylinder head screw M5x12
- 6 flat headed screw

Sachgemäße Installation unter Beachtung dieser Einbauanleitung erforderlich. Achten Sie auf korrekte Anschlüsse. Verlegen Sie die Kabel so, dass Sie weder geknickt, gequetscht oder beschädigt werden können. Sorgen Sie dafür, dass sich die Kabel nicht in Gegenständen verfangen können.

Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, welche durch unsachgemäße Installation oder Nutzung verursacht wurden. Verwenden Sie darum ausschließlich das mitgelieferte Montagematerial.

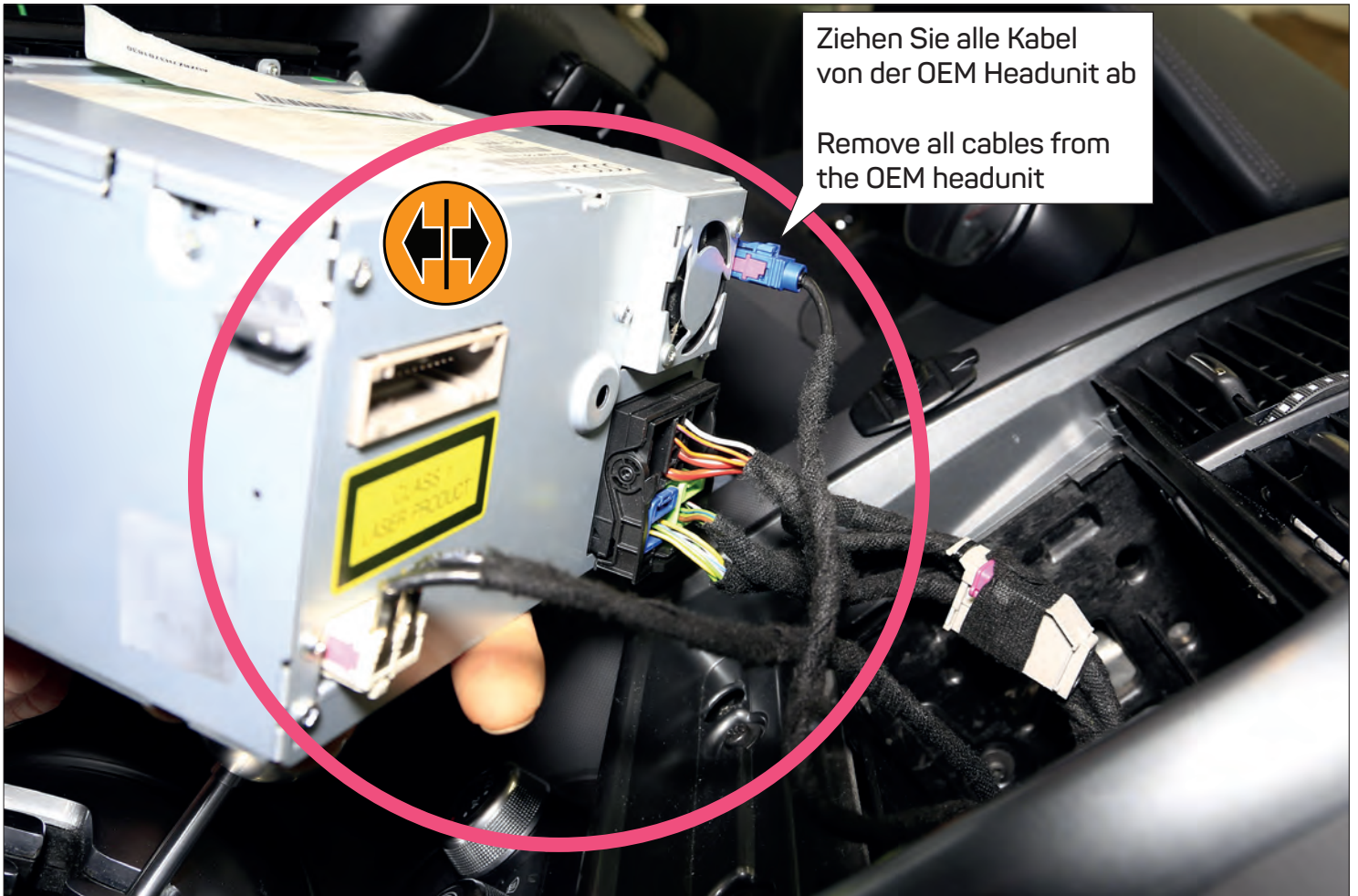
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr.

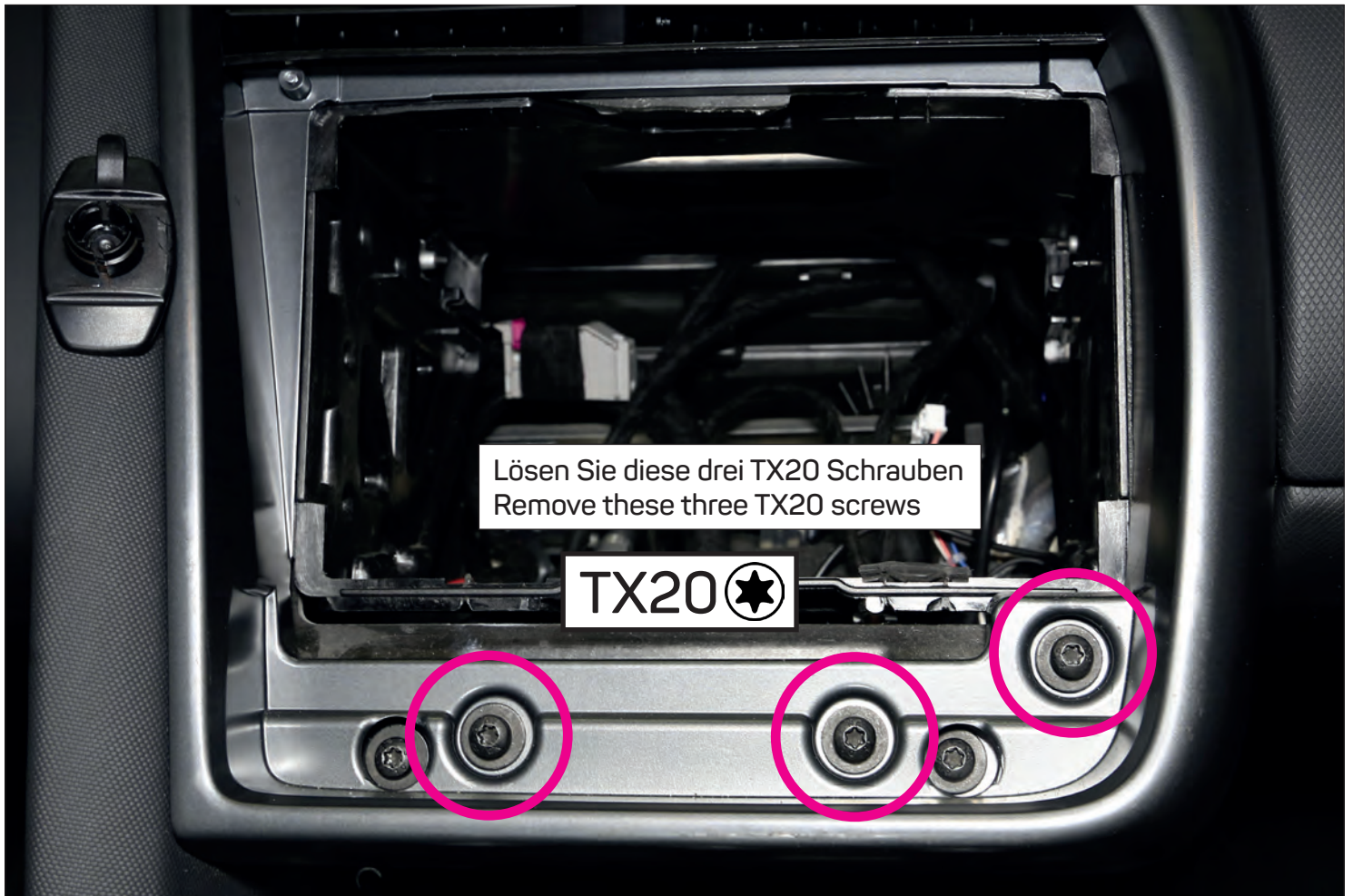
An appropriate installation in observance of these operating instructions is necessary. Please make sure the wiring is arranged so it is not bended or crimped due to the risk of cable break. Make sure that all connections are correct. Route the cable away from moving parts, do not allow the cable to be entangled, pinched or damaged in any way.

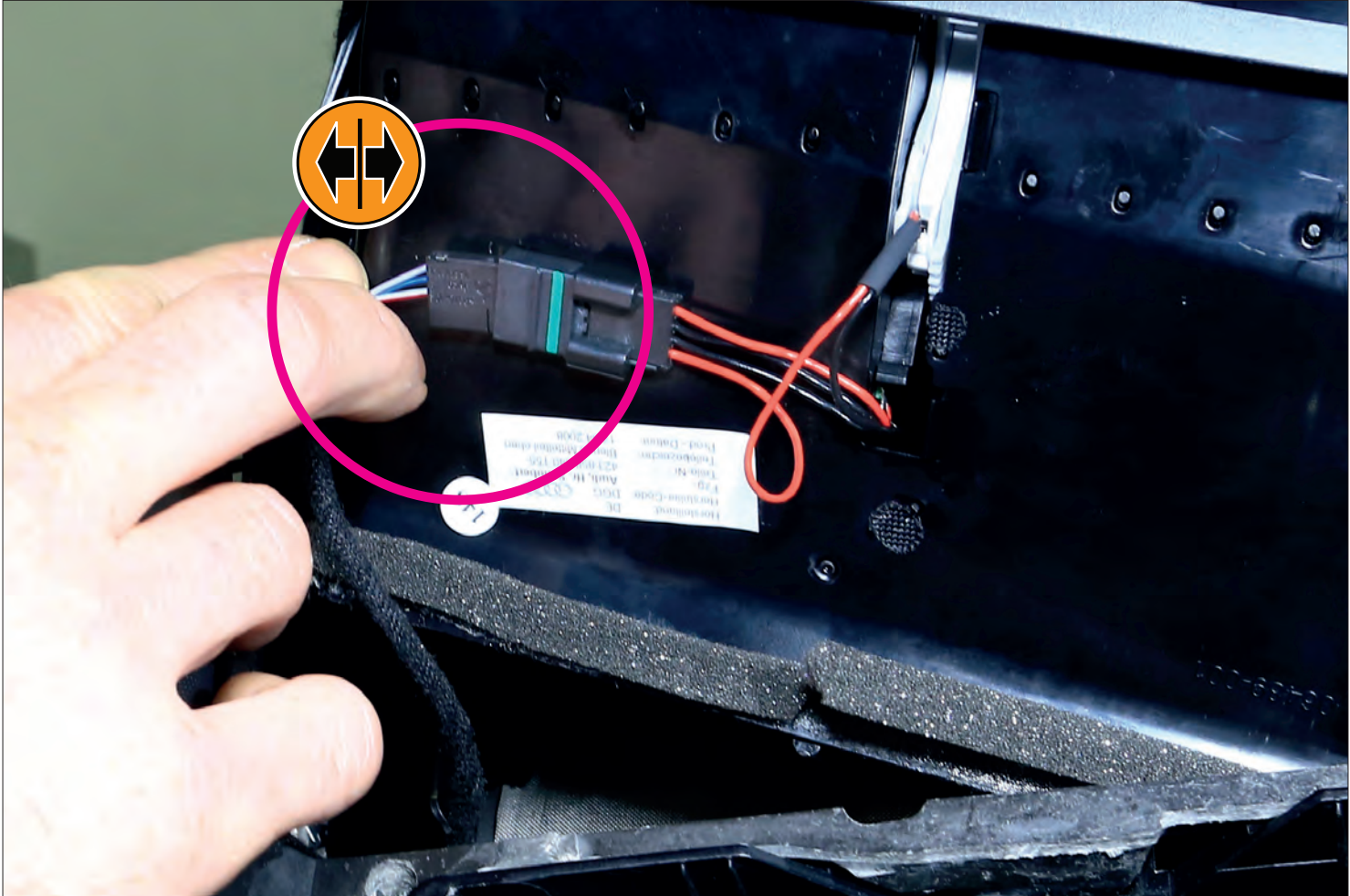
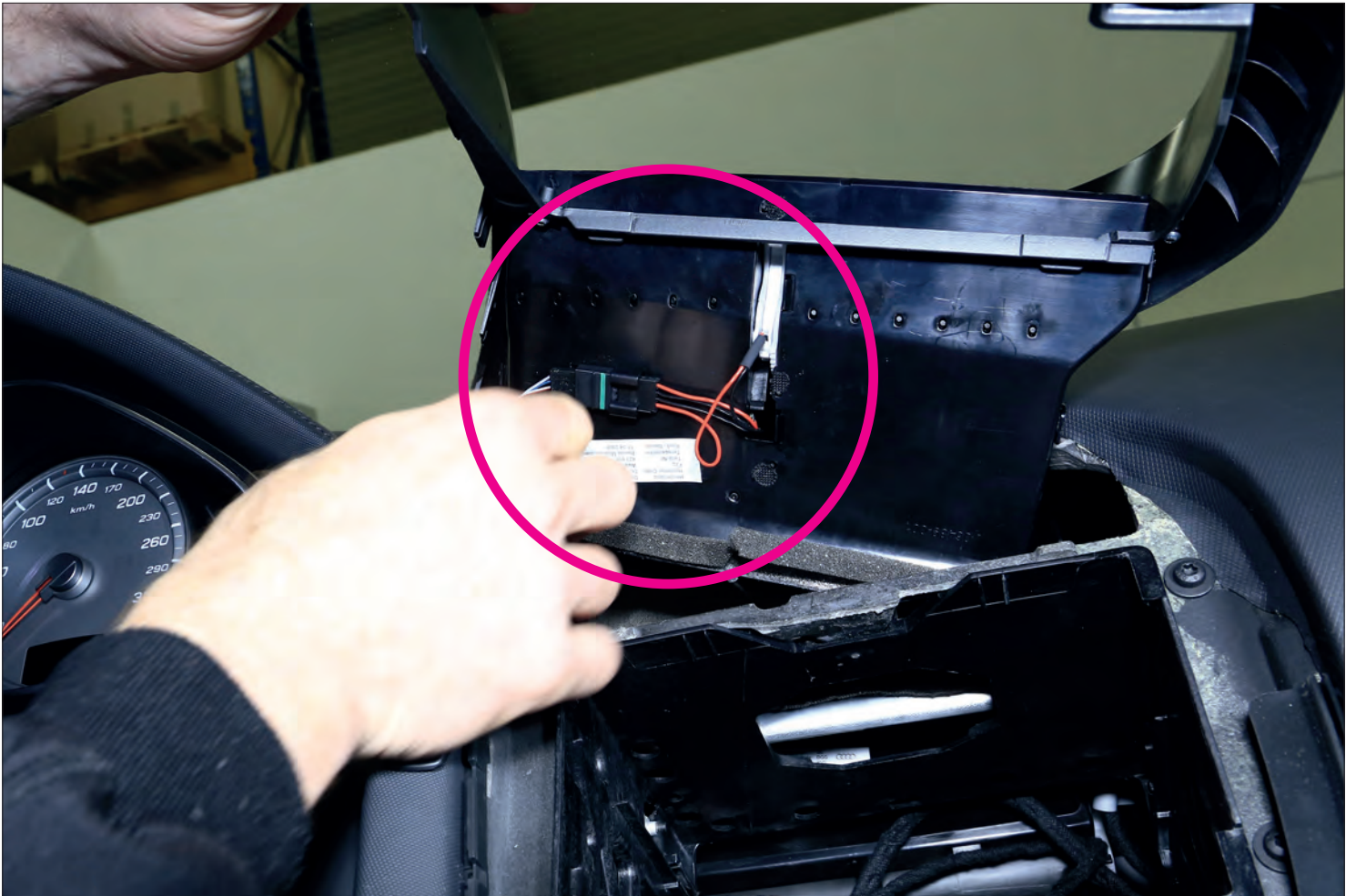
We will not be liable for damage due to improper installation or utilization. Use the specified accessory parts to prevent product failure.

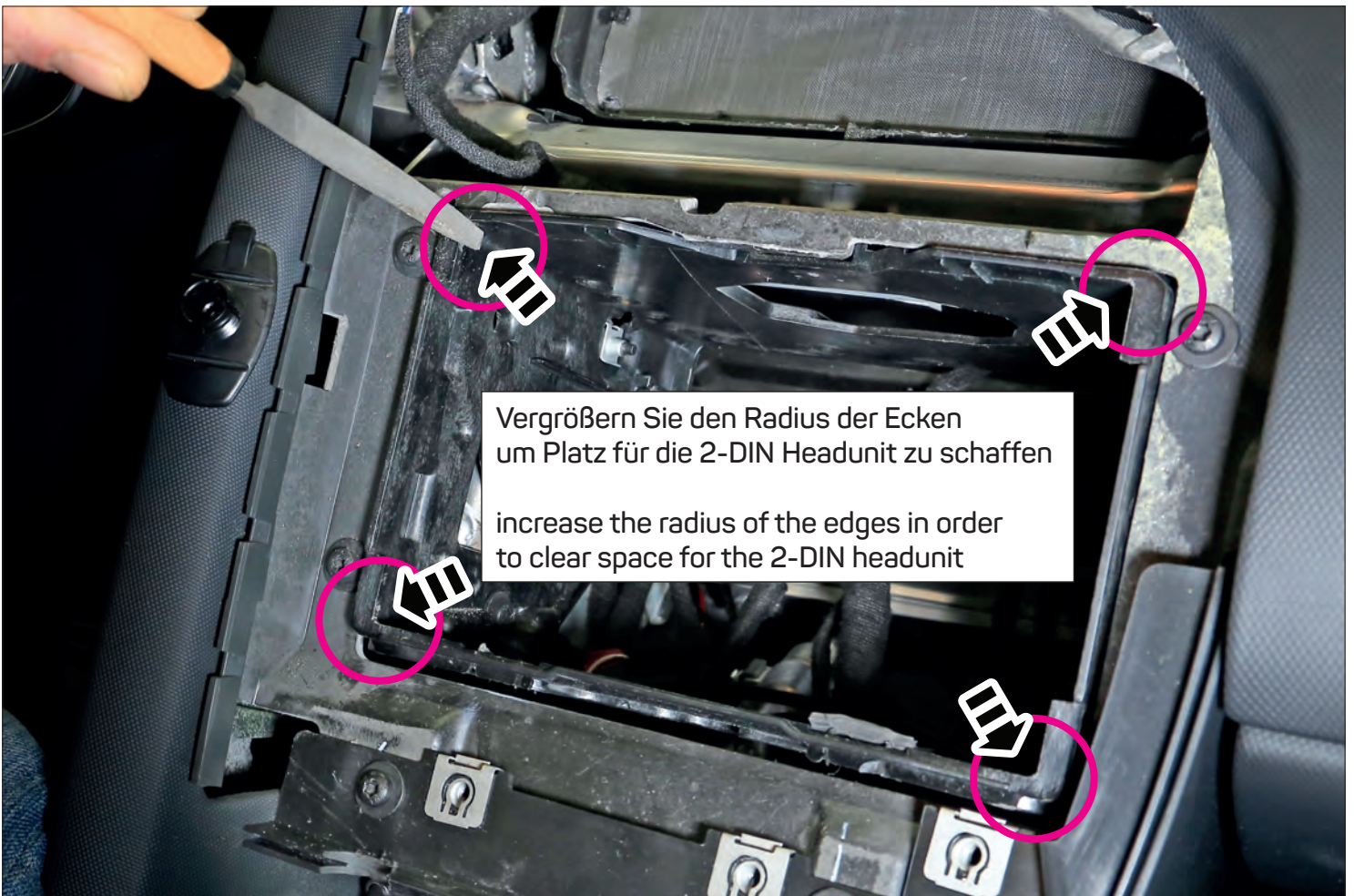
Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

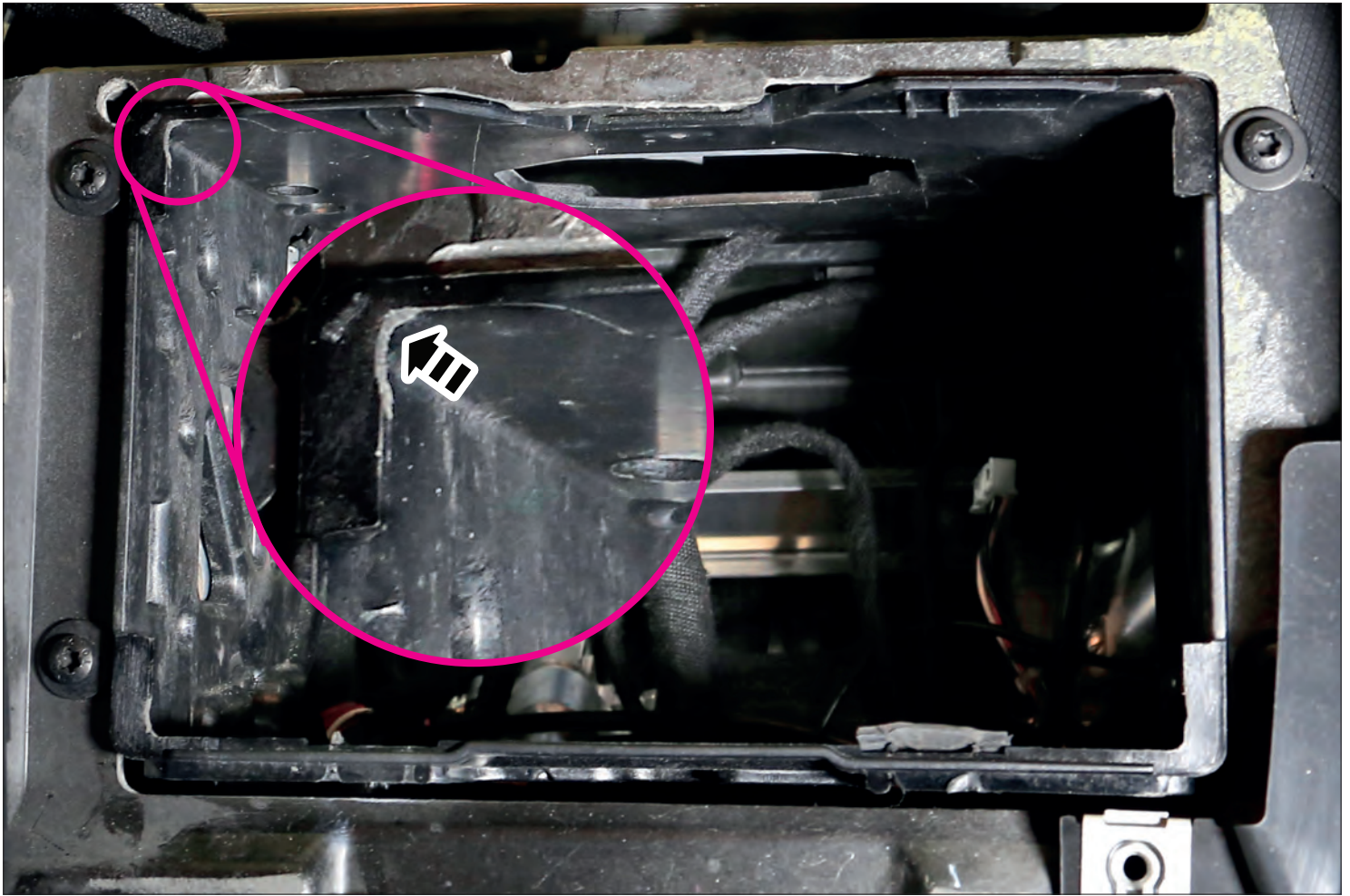








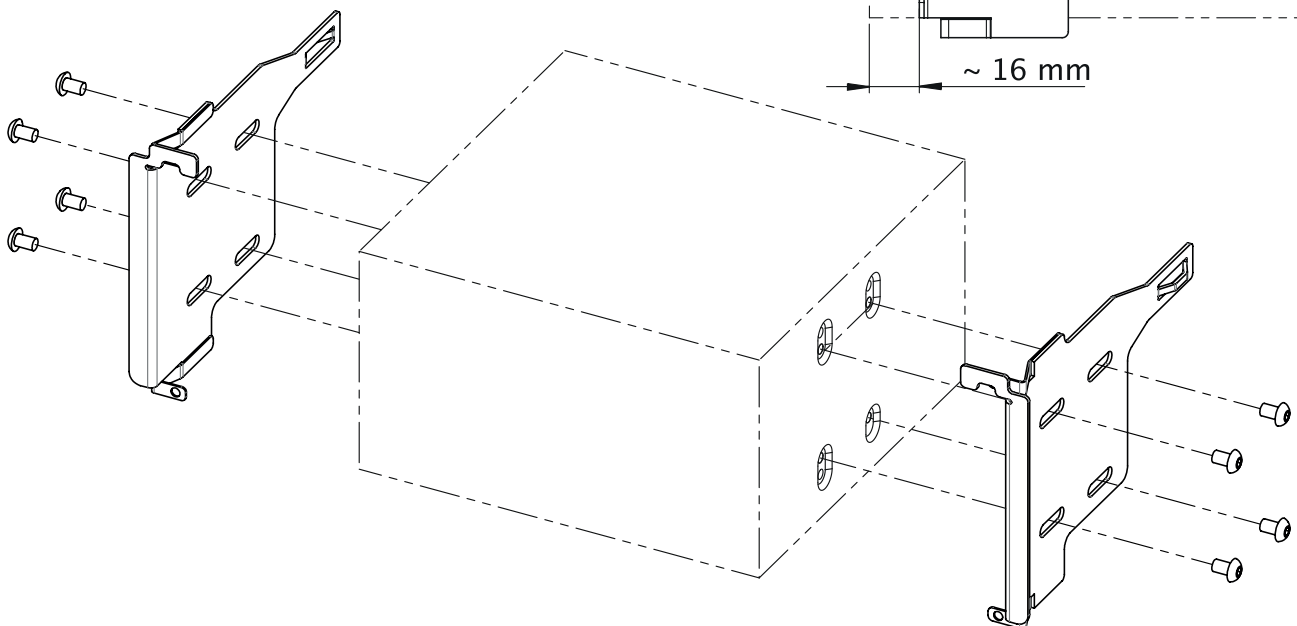
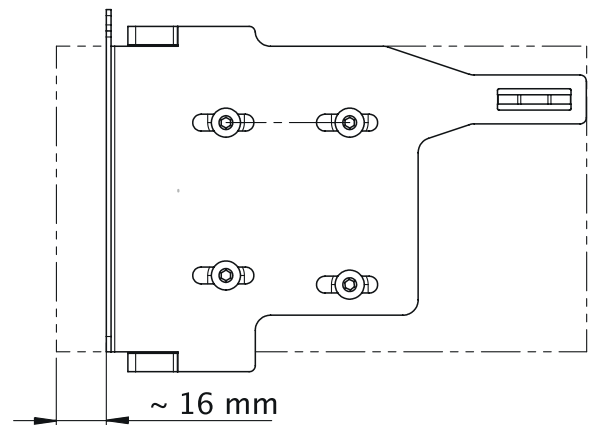




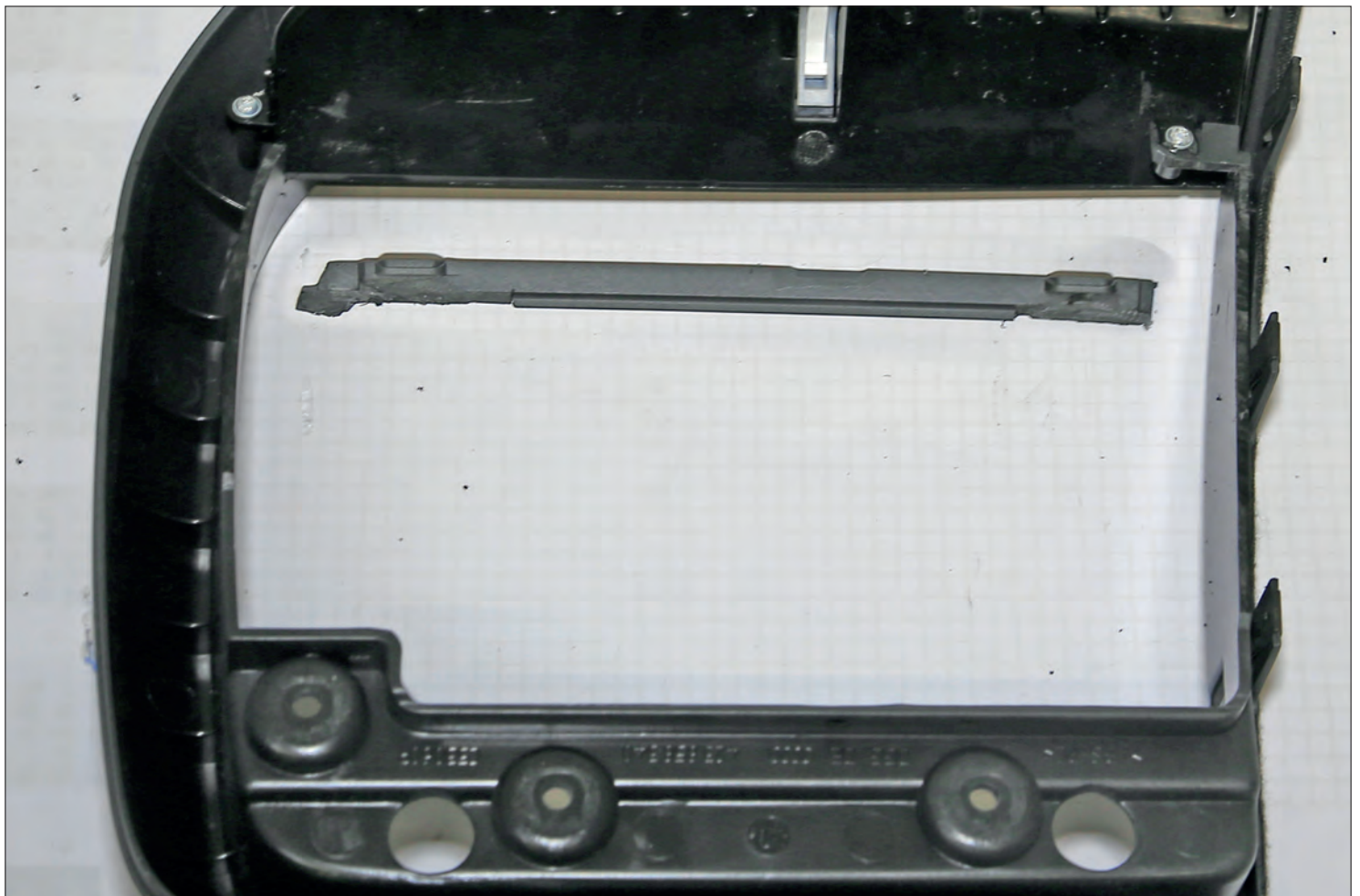
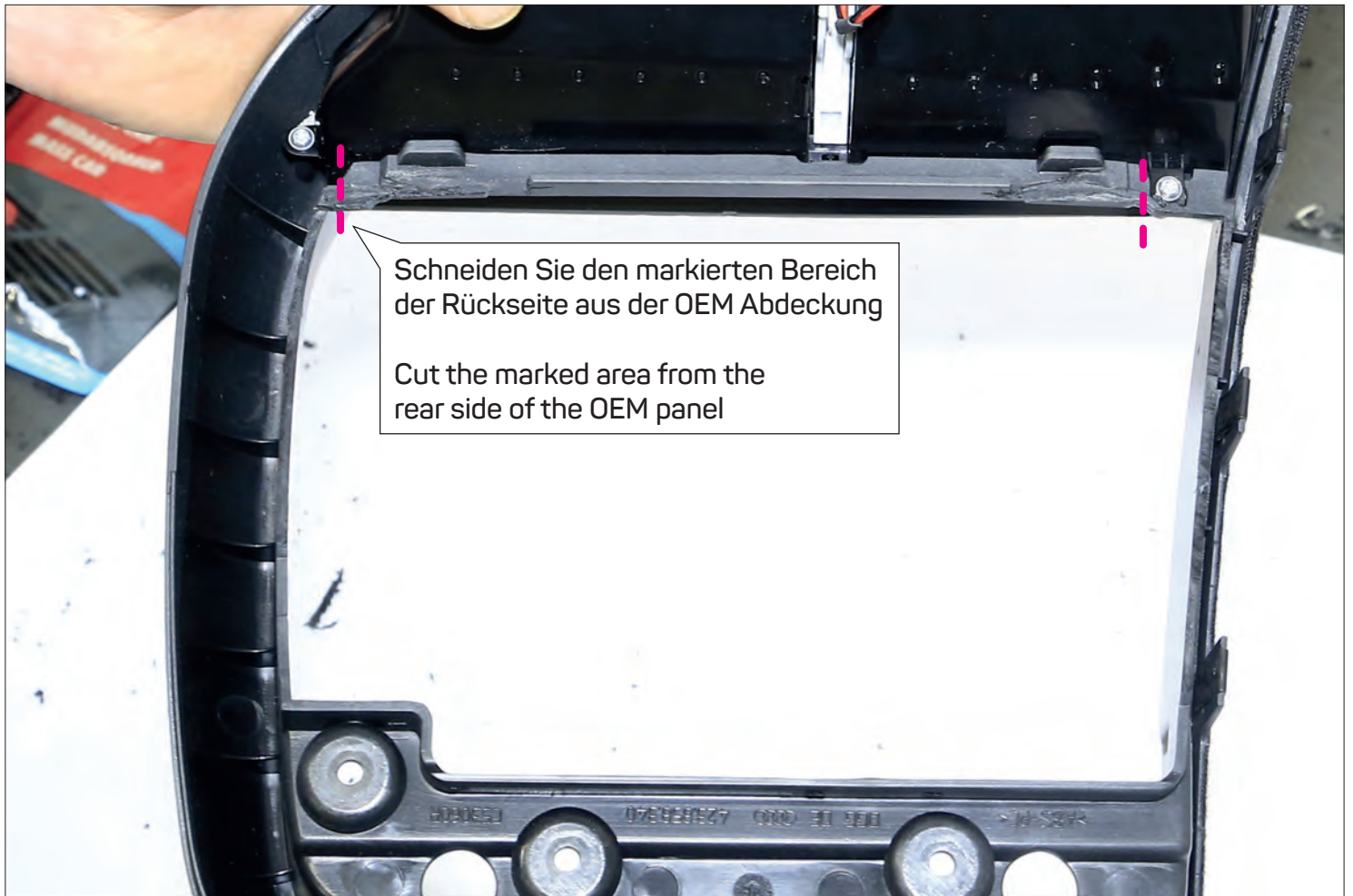


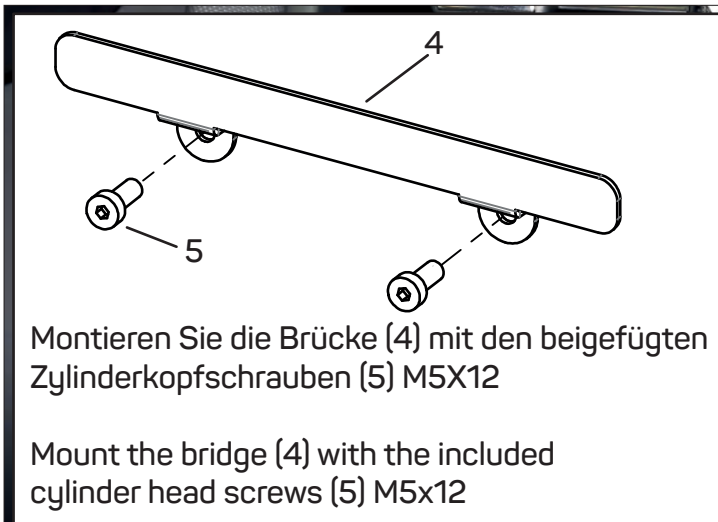
Montieren Sie die Seitenteile mittels der beigefügten Flachkopfschrauben an die 2-DIN Headunit. Wir empfehlen einen Abstand von ca. 16 mm zur Front der Headunit.

Attach the mounting frames with the included flat headed screws to the 2-DIN headunit. We recommend a distance of app. 16 mm to the front of the head unit









Montieren Sie die Brücke (4) mit den beigefügten Zylinderkopfschrauben (5) M5X12

Mount the bridge (4) with the included cylinder head screws (5) M5x12



Fixieren Sie den OEM-Rahmen mit einer der drei TX20 Schrauben

Fix the OEM frame with one of the three TX20 screws

TX20 



Artikelnummer / Part No.: 42sad006 / 42sad006-0



Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter



Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility:

Audi A3 (8P) 2003 - 2013

Audi A4 (8E, B6, B7) 2000 - 2008

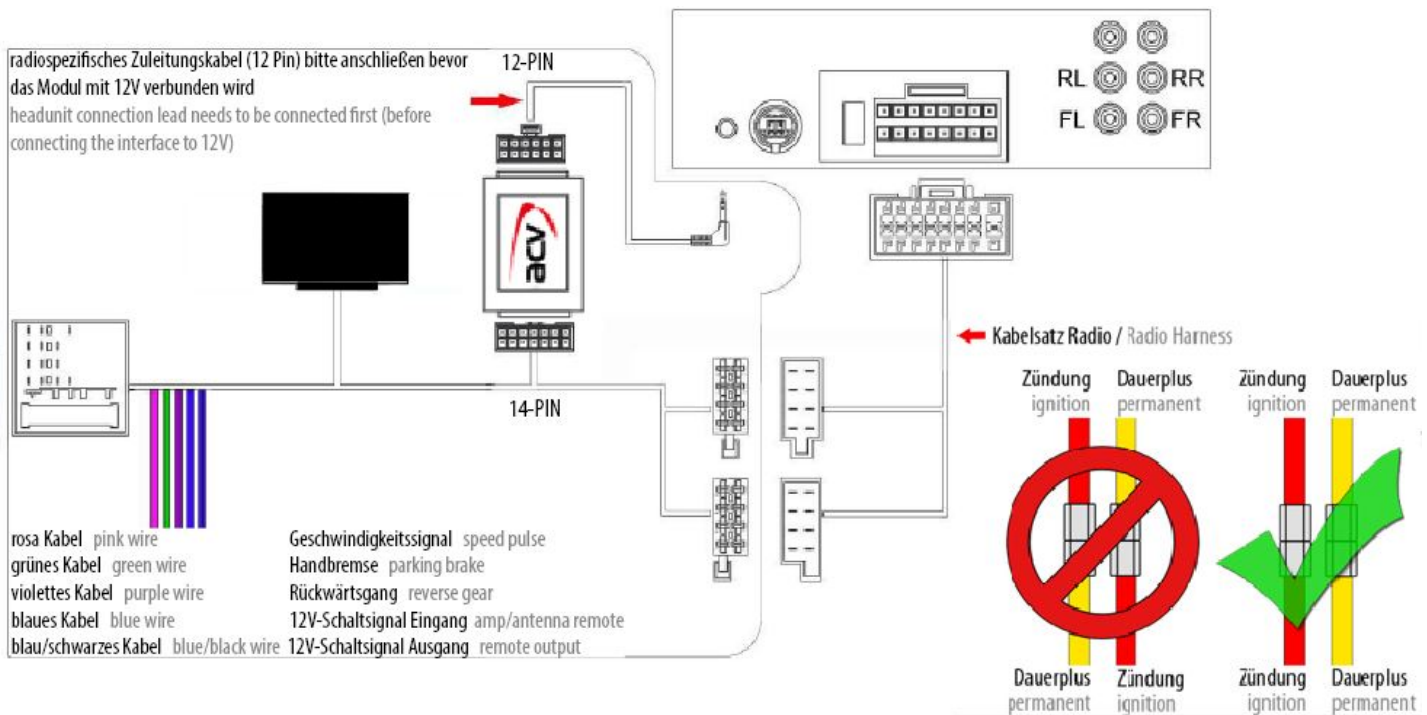
Audi TT (8J) 2006 - 2014

Fahrzeuge ausgestattet mit Concert II+, Chorus II+, Symphony II+, RNS-low, RNS-E

Vehicles fitted with Concert II+, Chorus II+, Symphony II+, RNS-low, RNS-E

Vollaktive Soundsysteme (BOSE) wird beibehalten./Maintains fully amplified sound systems.





Vorgehensweise / Procedure:

Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! Please follow the sequence !

1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinkenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
3. Schließen Sie den fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes (z.B. Quadlock) an den Fahrzeugstecker / Connect the jack of the interface harness on vehicle side to the jack of the vehicle
4. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios / Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retrofitting radio
5. Verbinden Sie den 14-Pin Microfit Stecker mit dem ACV Modul / Connect the 14-Pin microfit jack to the ACV interface

Aktive Soundsysteme / active sound systems:

Vollaktive Soundsysteme werden von diesem Modul voll adaptiert. Dies bedeutet, dass bis auf die Verbindung des Einschaltsignals für den originalen Verstärker alle nötigen Verbindungen ausgeführt sind.

Um diese Verbindung durchzuführen, verbinden Sie das blaue Kabel (12V Schaltsignal-Eingang) mit dem jeweiligen geschalteten 12V Ausgang des Nachrüstudios (siehe Installationsanleitung des Nachrüstgerätes).

Selten kommt es vor, dass ein vollaktives BOSE-Soundsystem über den fahrzeugeigenen Datenbus (CAN Bus) eingeschaltet wird. Eine Umstellung auf die 12V Schaltsignal-Leitung kann über VCDS erfolgen. Bitte kontaktieren Sie unseren Support zur weiteren Erläuterung der Vorgehensweise.

Fully active sound systems are completely adapted via this interface. This means that all connections, except for the amp remote turn on, are already being carried out.

You must connect the blue wire (12V amp remote input) to the respective switched 12V output of the aftermarket headunit (see manual of the aftermarket device) to carry out the connection.

In very rare cases a fully active BOSE system is switched via the vehicles data bus system (CAN Bus). An adjustment back to the 12V switched remote input may be implemented via VCDS. Please contact our support for further description of the procedure.

Information: Dieser Adapter liest verschiedene Signale aus dem Datenbus des Fahrzeuges aus und stellt diese zur weiteren Nutzung zur Verfügung. Die Kabel sind bereits in den ISO eingepinnt.

Geschwindigkeitssignal – rosa Kabel

Handbremse – grünes Kabel

Rückwärtsgangsignal – lila / weißes Kabel

12V Schaltsignal-Eingang – blaues Kabel

12V Schaltsignal-Ausgang – blau / schwarzes Kabel

Information: This adapter extracts various signals from the vehicles data bus system CAN BUS and provides those signals for further use. The wires are already pinned into the ISO.

speed signal – pink wire

hand brake – green wire

reverse signal – purple / white wire

12V remote input – blue wire

12V remote output – blue / black wire

Beibehaltung der Telefontaste: Dieser Adapter ermöglicht es, auf die Funktion der Telefontaste zuzugreifen. Hierfür müssen jedoch folgende Bedingungen erfüllt sein:

Das Nachrüstradio muss die Funktion der Telefonannahme unterstützen, dies ist nicht bei allen Modellen gegeben und muss demnach ausprobiert werden. Die Geräte der meisten Markenhersteller sowie chinesischen Fabrikate funktionieren häufig, aber nicht zwingend! Teils muss eine solche Funktion auch erst im Hauptmenü des jeweiligen Gerätes aktiviert werden. Bitte beachten sie die Bedienungsanleitung Ihrer nachgerüsteten Radioeinheit.

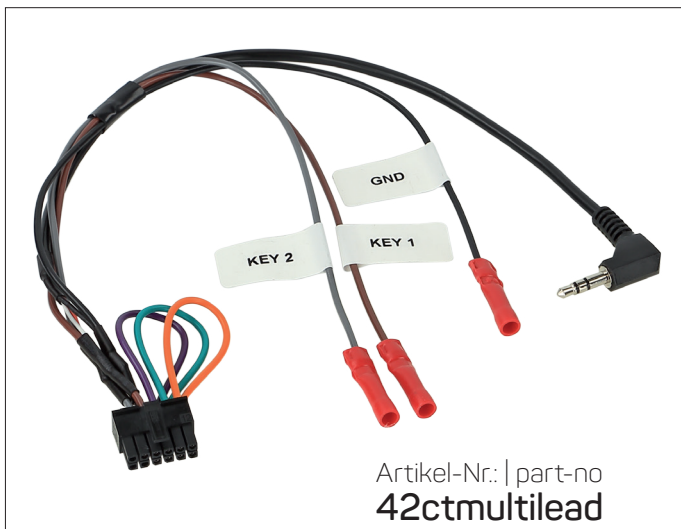
Die Telefonfunktion / ein Telefonmodul muss bereits im Fahrzeug vorhanden bzw. programmiert sein. War das Fahrzeug nicht bereits vorher schon ab Werk mit einem Telefonmodul ausgestattet, wird die Telefontaste voraussichtlich außer Funktion sein. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den Support.

Retaining the phone button: This interface supports the vehicle's phone buttons. To ensure proper phone button adaptation the following conditions must be fulfilled:

The aftermarket headunit must provide the telephone function. It can take a trial and error process to determine if the function is present. Most brand manufacturers and some Chinese manufacturers do work frequently, but not obligatory. Sometimes you must enable this function in the main menu of the respective device. Please refer to the manual of your aftermarket headunit.

The function needs to be implemented in the vehicle. In case that the vehicle is not equipped with an OEM hands-free module the phone button will be out of function. To enable the phone button, you need to address to the support.

Universelles Anschlusskabel / universal patch lead



Artikel-Nr.: | part-no
42ctmultilead

D	EINBAUANLEITUNG	Montage durch Fachwerkstatt erforderlich Expert Fitment Required
GB	INSTALLATION INSTRUCTIONS	Montaje sólo por el concesionario Montage par spécialiste nécessaire E' necessario in officina specializzata Especialista em montagem requerido Montage door vakman nodig
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	Montaje ved professionelt værksted påkrævet Nødvendig med montering fra fagvejværksted
F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	Verkstadsmontage erfordras Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
I	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	Montáž ve specializované dílně nutná A szereléshez szakmuhely kell
P	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	Konieczny montaz przez warsztat specjalistyczny Montajul trebuie efectuat de un atelier de specialitate
NL	INBOUW-INSTRUCTIE	
DK	MONTERINGSVEJLEDNING	
N	MONTERINGSVEILEDNING	Technische Änderungen vorbehalten Subject to alteration without notice
S	MONTERINGSANVISNING	Reservadas modificaciones técnicas Sous réserve de modifications techniques Con riserva di apportare modifiche tecniche
SF	ASENNUSOHJE	Reservamo nos o direito a alterações técnicas Technische wijzigingen voorbehouden Med forbehold for tekniske ändringar Tekniske forendringer forbeholdes
CZ	CZ NÁVOD K MONTÁŽI	Med reservation for tekniska ändringar Tekniset muutokset pidätetään
H	BESZERELÉSI UTASÍTÁS	Technické zmeny vyhrazený A változtatások technika jogát fenntartjuk Zmiany techniczne zastrzeżone
PL	PL INSTRUKCJA ZABUDOWY	Ne rezervam dreptul la modificari tehnice
RO	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ	

Mit dem 42ctmultilead haben Sie die Möglichkeit, jegliches spezifische Lenkradfernbedienungsanschlusskabel, im folgenden „lead“ genannt, zu konfigurieren.

Ausnahmen sind hier leads für Radios von BECKER, BLAUPUNKT oder auch PARROT (Asteroid), welche spezifisch bestellt werden müssen: (42ctbeckerlead / 42ctasteroidlead).

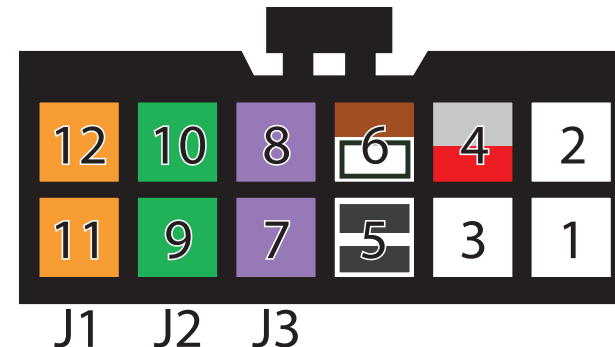
BLAUPUNKT muss unterschieden werden: Herstellung bis 2010 (42ctblaupunktlead), Herstellung nach 2010 je nach Gerät mit dem 42ctmultilead konfigurieren (Klinke oder Key1/Key2 und Massekabel, Konfiguration der Brücken wie bei China-Headunits).

With a 42ctmultilead you can configure any specific lead with one special cable harness! Exceptions are BECKER, BLAUPUNKT or PARROT (Asteroid), where specific leads are used. (42ctbeckerlead / 42ctasteroidlead).

BLAUPUNKT has to be differentiated between models before 2010 (42ctblaupunktlead) or after 2010 where you can configure the device with a 42ctmultilead (3,5mm jack or key1/key2 with Ground).

Bitte beachten Sie, das die spezifischen „Leads“ bzw. „Radioanschlusskabel Lenkradfernbedienung“ nur Daten bzw. geringe elektrische Spannungsänderungen übertragen. Diese Leitungen dürfen keinesfalls mit dem 12V-Stromnetz verbunden werden, dies würde die Interfaces zerstören!

Please note that the specific "leads" or "stalk harness cable" are only designed to transfer data respectively low voltage changes. These harnesses must not be connected to the 12V power supply, this would harm the interface and most likely destroy it!



Konfigurationsanweisung / Configuration Assignments
(1= Link made, 0= No Link)

J1	J2	J3	Systeme / Systems	Anschluss / Connector
1	0	0	JCV	Klinke/Jack/Key1
1	1	1	Blaupunkt	Key1/Key2/GND/Klinke/Jack
1	1	0	Clarion	Klinke/Jack
0	0	1	KENWOOD	Key1
1	0	1	ALPINE	Klinke/Jack
0	1	1	Panasonic	Key1
1	1	1	Sony/Pioneer	Klinke/Jack
1 (Pin12)	1 (Pin10)	0	ZENEC	Key1
1	1	1	Chinese Learning Brands	Key1/Key2/GND

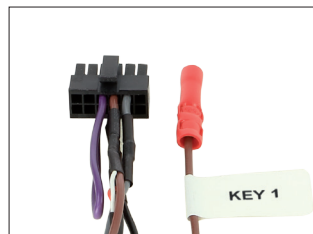
Pin 1 Beschreibung / Description

Pin 1	Beschreibung / Description
1	nicht belegt / reserved
2	nicht belegt / reserved
3	nicht belegt / reserved
4	Analog 2 Swc
5	GND Swc
6	Analog 1 Swc
7	Link J3
8	Link J3
9	Link J2
10	Link J2
11	Link J1
12	Link J1

ALPINE



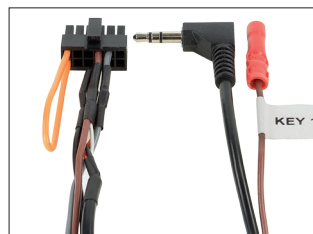
KENWOOD



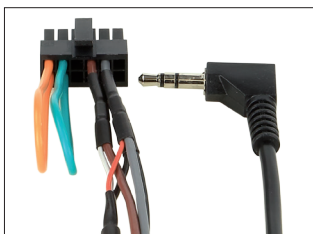
PIONEER/SONY



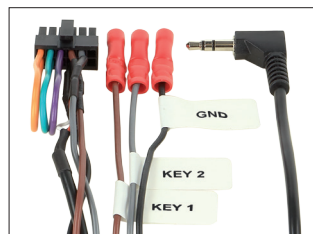
JVC



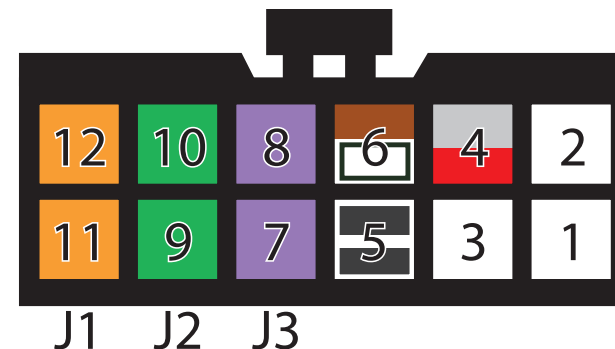
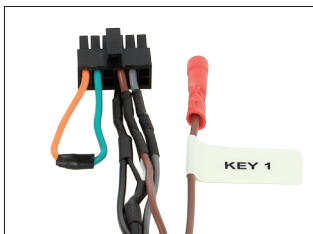
CLARION



CHINA HEADUNITS



ZENEC



Beispiel / Example ZENEC

Entfernen Sie Brücke J3. Trennen Sie Brücke J1 und J2 mittig und löten P12 (orange) und P10 (grün) zusammen. Bitte isolieren Sie die Lötstelle fachmännisch. Verbinden Sie das Kabel (Key1) mit dem dazugehörigen Kabel des Radios (siehe Installationsanleitung des Herstellers ZENEC).

Please remove link J3. Cut the orange (J1) and green (J2) link, then solder top row together (P12 and P10) and insulate. Use the Wire connector to radio.

Beispiel / Example ALPINE

Entfernen Sie die Brücke J2 (grün) und nutzen Sie den Klinkenstecker zur Verbindung mit der dazugehörigen Klinkenbuchse der ALPINE Headunit (siehe Installationsanleitung des Herstellers ALPINE).

Please remove link J2 (green) then connect the jack connector into the jack socket of the ALPINE head unit.

Beispiel / Example KENWOOD

Entfernen Sie die Brücken J1 (orange) und J2 (grün). Schließen Sie das Kabel (Key1) an das dazugehörige Anschlusskabel der KENWOOD Headunit (siehe Installationsanleitung des Herstellers KENWOOD)

Please remove link J1 (orange) and J2 (green). Then connect the wire (Key1) to the proper wire of the KENWOOD head unit.